ABREVIATURAS UTILIZADAS POR LOS SERVICIOS DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
ABBREVIATIONS USED IN THE AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES

A

A	Ambar / Amber.
* A	Autónoma / Autonomous.
A/A	Aire a aire / Air-to-air.
→ AAIM	Comprobación autónoma de la integridad de la aeronave / Aircraft autonomous integrity monitoring.
AAL	Por encima del nivel del aeródromo. Above aerodrome level.
→ ABAS	Sistema de aumentación basado en la aeronave / Aircraft-based augmentation system.
* ABL	Línea de borde de plataforma. Apron border line.
ABN	Faro de aeródromo / Aerodrome beacon.
ABV	Por encima de / Above.
* A/C	Aire acondicionado / Air conditioning.
ACAS	Sistema anticolisión de a bordo. Airborne collision avoidance system.
ACC	Centro de control de área o control de área. Area control centre or area control.
ACCID	Notificación de un accidente de aviación. Notification of an aircraft accident.
ACFT	Aeronave / Aircraft.
ACL	Emplazamiento para la verificación de altímetro. / Altimeter check location.
ACT	Activo o activado o actividad. Active or activated or activity.
AD	Aeródromo / Aerodrome.
ADA	Area con servicio de asesoramiento. Advisory area.
ADC	Plano de aeródromo / Aerodrome chart.
ADF	Equipo radiogoniométrico automático. Automatic direction-finding equipment.
ADIZ	Zona de identificación de defensa aérea. Air defence identification zone.
ADR	Ruta con servicio de asesoramiento. Advisory route.
ADS	Vigilancia dependiente automática. Automatic dependent surveillance.
* ADT	Hora aprobada de salida. Approved departure time.
ADVS	Servicio de asesoramiento. Advisory service.
* AFI	Región de África-Océano Indico. Indian Ocean-Africa región.
AFIL	Plan de vuelo presentado desde el aire. Flight plan filed in the air.
AFIS	Servicio de información de vuelo de aeródromo / Aerodrome flight information service.
* AFISO	Operador del Servicio de Información de vuelo de aeródromo / Aerodrome Flight Information Service Officer.
AFS	Servicio fijo aeronáutico. Aeronautical fixed service.
AFT	Después de... (hora o lugar). After... (time or place).
AFTN	Red de telecomunicaciones fijas aeronáuticas / Aeronautical fixed telecommunication network.
A/G	Aire a tierra / Air-to-ground.
AGL	Sobre el nivel del terreno. Above ground level.
AIC	Circular de información aeronáutica. Aeronautical information circular.
* AIM	Mensaje de información ATFM. ATFM information message.
* AIO	Oficina de información aeronáutica. Aeronautical information office.
AIP	Publicación de información aeronáutica. Aeronautical information publication.
AIRAC	Reglamentación y control de la información aeronáutica / Aeronautical information regulation and control.
AIREP	Aeronotificación / Air-report.
AIS	Servicio de información aeronáutica. Aeronautical information service.
ALERFA	Fase de alerta / Alert phase.
ALR	Alerta (designador de tipo de mensaje). Alerting (message type designator).
ALRS	Servicio de alerta / Alerting service.
ALS	Sistema de iluminación de aproximación. Approach lighting system.
ALT	Altitud / Altitude.
ALTN	Alternativa (aeródromo de) o alternante (luz que cambia de color) / Alternate (aerodrome) or alternating (light alternates in colour).
* AM	Aeródromo militar / Military aerodrome.
AMA	Altitud mínima de área. Area minimum altitude.

* AMC	Célula de gestión del espacio aéreo. Airspace management cell.
AMDT	Enmienda AIP / AIP amendment.
AMS	Servicio móvil aeronáutico. Aeronautical mobile service.
AMSL	Sobre el nivel medio del mar. Above mean sea level.
AMSS	Servicio móvil aeronáutico por satélite. Aeronautical mobile satellite service.
* ANM	Mensaje de Notificación ATFM. ATFM Notification Message.
* AO	Operador de aeronave / Aircraft operator.
AOC	Plano de obstáculos de aeródromo. Aerodrome obstacles chart.
AP	Aeropuerto / Airport.
APAPI	Indicador simplificado de trayectoria de aproximación de precisión / Abbreviated precision approach path indicator.
* APATC-1	Publicación aliada de Control de Tránsito Aéreo. Maniobras de diseño militar / Allied publication of Air Traffic Control. Manoeuvres of military design.
APCH	Aproximación / Approach.
* APP/H	Servicio de control de aproximación hasta FL250 y 50 NM / Approach control service up to FL250 and 50 NM.
* APP/I	Servicio de control de aproximación hasta FL150 y 40 NM / Approach control service up to FL150 and 40 NM.
* APP/L	Servicio de control de aproximación hasta FL100 y 25 NM / Approach control service up to FL100 and 25 NM.
APP	Oficina de control de aproximación o servicio de control de aproximación / Approach control office or approach control service.
APR	Abril / April.
APRX	Aproximado o aproximadamente. Approximate or approximately.
* APU	Unidad auxiliar de potencia. Auxiliary power unit.
→ APV	Procedimiento de aproximación con guía vertical / Approach procedure with vertical guidance.
→ APV	Aprueba o aprobado o aprobación. Approve or approved or approval.
ARO	Oficina de notificación de los servicios de tránsito aéreo / Air traffic services reporting office.
ARP	Punto de referencia de aeródromo. Aerodrome reference point.
ARR	Llegar o llegada / Arrive or arrival.
ARR	Llegada (designador de tipo de mensaje). Arrival (message type designator)
ASDA	Distancia disponible de aceleración-parada. Accelerate-stop distance available.
ASPH	Asfalto / Asphalt.
* ASR	Radar de vigilancia de aeródromo. Aerodrome surveillance radar.
ATA	Hora real de llegada / Actual time of arrival.
ATC	Control de tránsito aéreo (en general). Air traffic control (in general).
ATCSMAC	Carta de altitud mínima de vigilancia de control de tránsito aéreo / Air traffic control surveillance minimum altitude chart.
ATD	Hora real de salida / Actual time of departure.
ATFM	Organización de la Afluencia de Tránsito Aéreo / Air Traffic Flow Management.
* ATFCM	Gestión de capacidad y afluencia de tráfico aéreo / Air traffic flow capacity management.
ATIS	Servicio automático de información terminal. Automatic terminal information service.
ATM	Gestión del tránsito aéreo. Air traffic management.
ATS	Servicio de tránsito aéreo / Air traffic service.
ATZ	Zona de tránsito de aeródromo. Aerodrome traffic zone.
AUG	Agosto / August.
* AUP	Plan de Utilización del Espacio Aéreo. Airspace Use Plan.
AUW	Peso total / All up weight.
* AVASIS	Sistema visual indicador de pendiente de aproximación abreviado / Abbreviated visual approach slope indicator system.
AVBL	Disponible o disponibilidad. Available or availability.
AVGAS	Gasolina de aviación / Aviation gasoline.
AWY	Aerovía / Airway.
AZM	Azimut / Azimuth.

B

B	Azul / Blue.
* BA	Base aérea / Air base.
BA	Eficacia del frenado / Braking action.
BCN	Faro (luz aeronáutica de superficie). Beacon (aeronautical ground light).

BCST Radiodifusión / Broadcast.

BDRY Límite / Boundary.

BFR Antes / Before.

* BH Base helicópteros / Helicopters base.

BLDG Edificio / Building.

BLW Por debajo de / Below

* BN Base naval / Naval base.

BRG Marcación / Bearing.

* B-RNAV Navegación de área básica
Basic area navigation.

BS Estación de radiodifusión comercial
Commercial broadcasting station.

BTN Entre / Between.

C

* C Canal 8.33 / 8.33 channel.

C Eje (identificación de pista).
Centre (runway identification).

C Grados celsius (centígrados).
Degrees celsius (Centigrade).

* CADF Función centralizada de datos del espacio aéreo / Centralized airspace data function.

* CAG Circulación aérea general / General air traffic.

* CAO Circulación aérea operativa.
Operational air traffic.

* CARR Cartas de rutas de llegada corredores OIFR/OVFR / Arrival routes Chart OIFR/OVFR corridors.

* CASA Sistema informatizado de asignación de slot.
Computer assisted slot allocation system.

CAT Categoría / Category.

CAVOK Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos / Visibility, cloud and present weather better than prescribed values or conditions.

* CCW En sentido contrario a las agujas del reloj.
Anti-clokwise.

* CDA Llegada de descenso continuo.
Continuous descent arrival.

* CDEP Carta de rutas de salida corredores OIFR/OVFR.
Departure routes Chart OIFR/OVFR corridors.

* CDR Ruta condicional / Conditional route

* CECOA Centro de coordinación del aeropuerto.
Aerodrome coordination centre.

* CFMU Unidad central de gestión de afluencia.
Central flow management unit.

CGL Luz de guía en circuito / Circling guidance light.

CH Canal / Channel.

CHG Modificación (designador de tipo de mensaje).
Modification (message type designator).

CIDIN Red OACI común de intercambio de datos.
Common ICAO data interchange network.

CIV Civil / Civil.

CL Eje / Centre line.

CLBR Calibración / Calibration.

CLD Nubes / Clouds.

CLR Libre de obstáculos o autorizado para o autorización / Cleared from obstacles or cleared to or clearance.

CLSD Cierre o cerrado o cerrando.
Close or closed or closing.

CM Centímetro(s) / Centimetre(s).

CNL Cancelar o cancelado, cancelación de plan de vuelo (designador de tipo de mensaje) / Cancel or cancelled, flight plan cancellation (message type designator).

CNS Comunicaciones, navegación y vigilancia.
Communications, navigation and surveillance.

CONC Hormigón / Concrete.

COND Condición / Condition.

COOR Coordine o coordinación.
Coordinate or coordination.

COORD Coordenadas / Coordinates.

COP Punto de cambio / Change over point.

* COV Cobertura / Coverage.

CPDLC Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto / Controller-pilot data link communications.

CPL Plan de vuelo actualizado (designador de tipo de mensaje) / Current flight plan (message type designator).

* CPVD Centro de predicción y vigilancia de la defensa.
Prevention and watch defence centre.

* CRAM Mensaje de disponibilidad de rutas condicionales / Conditional route availability message.

CRZ Crucero / Cruise.

CTA Área de control / Control area.

CTL Control / Control.

CTN Precaución / Caution.

* CTOT	Hora calculada de despegue. Calculated take-off time.
CTR	Zona de control / Control zone.
CUST	Aduana / Customs.
* CW	En el sentido de las agujas del reloj / Clockwise.
CWY	Zona libre de obstáculos / Clearway.

D

D...	Zona peligrosa (seguida de la identificación). Danger area (followed by identification).
DA	Altitud de decisión / Decision altitude.
* DAT	Datos importantes relacionados con la capacidad de enlace de datos utilizando una o varias de estas letras: S, H, V y M / Significant data relating to data link capacity, using one or several of these letters: S, H, V and M.
DCKG	Atraque / Docking.
DCT	Directo (con relación a los permisos del plan de vuelo y tipo de aproximación) / Direct (in relation to flight plan clearances and type of approach).
DEC	Diciembre / December.
DEG	Grados / Degrees.
DEP	Salga o salida (designador de tipo de mensaje) / Depart or departure (message type designator).
DER	Extremo de salida de la pista. Departure end of the runway.
DES	Descienda a o descendiendo a. Descend to or descending to.
DEST	Destino / Destination.
DETRESFA	Fase de socorro / Distress phase.
DEV	Desviación o desviándose. Deviation or deviating.
DFTI	Indicador de la distancia al punto de toma de contacto / Distance from touch-down indicator.
DH	Altura de decisión / Decision height.
* DIM	Dimensiones / Dimensions.
DIST	Distancia / Distance.
DLA	Demorado o demora (designador de tipo de mensaje) / Delayed or delay (message type designator).
DME	Equipo radiotelemétrico. Distance measuring equipment.
DNG	Peligro o peligroso / Danger or dangerous.
DOM	Nacional o interior / Domestic.
* DPN	Puntos designados / Designated points.
DPT	Profundidad / Depth.
DRG	Durante / During.
DTG	Grupo fecha-hora / Date-time group.
DUR	Duración / Duration.
DVOR	VOR Doppler / Doppler VOR.

E

E	Este o longitud Este / East or Eastern longitude.
* EA	Ejército del Aire / Air Force.
EAT	Hora prevista de aproximación. Expected approach time.
EB	Dirección este / Eastbound.
* ECAC	Conferencia europea de aviación civil. European civil aviation conference.
* ECAO	Escuadrilla de la circulación aérea operativa. Operative air traffic squadron.
EET	Duración prevista / Estimated elapsed time.
EHF	Frecuencia extremadamente alta (30.000 a 300.000 MHz) / Extremely high frequency (30,000 to 300,000 MHz).
ELBA	Radiobaliza de emergencia para la localización de aeronaves / Emergency location beacon for aircraft.
ELEV	Elevación / Elevation.
EM	Emisión / Emission.
EMERG	Emergencia / Emergency.
* EN	Inglés / English.
ENE	Este-Nordeste / East-north-east.
* ENR	Sección en ruta del AIP / En-route AIP section.
ENR	En ruta / En-route.
EOBT	Hora prevista de fuera calzos. Estimated off-block time.
EQPT	Equipo / Equipment.
* ES	Español / Spanish.
* ESA	Altitud de seguridad de emergencia. Emergency safe altitude.
* ESCAO	Escuadrón de la circulación aérea operativa. Operative air traffic squadron.
ESE	Este-Sudeste / East-south-east.
EST	Estimar o estimado o estimación (designador de tipo de mensaje) / Estimate or estimated or estimation (message type designator).

ETA	Hora prevista de llegada o estimo llegar a las... / Estimated time of arrival or estimating arrival at...
ETD	Hora prevista de salida o estimo salir a las... / Estimated time of departure or estimating departure at...
* ETFMS	Sistema táctico mejorado de control de afluencia / Enhanded tactical flow management system.
ETO	Hora prevista sobre punto significativo. Estimated time over significant point.
* EUR	Región europea / European region.
EV	Cada / Every.
EXC	Excepto / Except.
EXER	Ejercicio(s) o ejerciendo o ejercer. Exercise(s) or exercising or to exercise.

F

F	Fijo(a) / Fixed.
FAC	Instalaciones y servicios / Facilities.
FAF	Punto de referencia de aproximación final. Final approach fix.
* FANS	Sistemas de navegación aérea del futuro. Future air navigation systems.
FAP	Punto de aproximación final. Final approach point.
→ FAS	Tramo de aproximación final. Final approach segment.
FATO	Área de aproximación final y de despegue para helicópteros / Final approach and take-off area for helicopters.
* FAUP	Previsión del plan de utilización del espacio aéreo / Forecast airspace use plan.
FCST	Pronóstico / Forecast.
FCT	Coeficiente de rozamiento. Friction coefficient.
FEB	Febrero / February.
FIC	Centro de información de vuelo. Flight information centre.
FIR	Región de información vuelo. Flight information region.
FIS	Servicio de información de vuelo. Flight information service.
* FIX	Punto de referencia / Fixed position.
* FIZ	Zona de información de vuelo. Flight information zone.
FL	Nivel de vuelo / Flight level.
FLD	Campo de aviación / Field.
FLG	Destellos / Flashing.
FLR	Luces de circunstancias / Flares.
FLT	Vuelo / Flight.
FM	Desde / From.
* FMD	División de gestión de afluencia Flow management division.
* FMP	Posición de gestión de afluencia. Flow management position.
FMS	Sistema de gestión de vuelo. Flight management system.
FMU	Dependencia de organización de la afluencia. Flow management unit.
FNA	Aproximación final / Final approach.
* FOD	Daño por objetos extraños. Foreign object damage.
FPL	Plan de vuelo presentado (designador de tipo de mensaje) / Filed flight plan (message type designator).
FPM	Pies por minuto / Feet per minute.
FREQ	Frecuencia / Frequency.
FRI	Viernes / Friday.
FRNG	Disparos / Firing.
FST	Primero / First.
FT	Pies (unidad de medida). Feet (dimensional unit).
* FUA	Uso flexible del espacio aéreo. Flexible use of airspace.
* FUUP	Mensaje actualizado de previsión de utilización de espacio aéreo / Forecast updated airspace use plan.

G

G	Verde / Green.
G/A	Tierra a aire / Ground-to-air.
G/A/G	Tierra a aire y aire a tierra. Ground-to-air and air-to ground.
* GAT	Tránsito aéreo general / General air traffic.
GBAS	Sistema de aumentación basado en tierra. Ground-based augmentation system ←
GCA	Sistema de aproximación dirigido desde tierra o aproximación dirigida desde tierra / Ground controlled approach system or ground controlled approach.
GEN	General / General.

GEO Geográfico o verdadero.
Geographic or true.

* GMC Control de movimientos en tierra.
Ground movement control.

GMC Carta de movimiento en la superficie.
Ground movement chart.

GND Tierra / Ground.

GNSS Sistema mundial de navegación por satélite.
Global navigation satellite system.

GP Trayectoria de planeo / Glide path.

GPS Sistema mundial de determinación de la posición / Global positioning system.

* GPU Unidad de potencia en tierra.
Ground power unit.

GPWS Sistema de advertencia de la proximidad del terreno / Ground proximity warning system.

GRVL Grava / Gravel.

GS Velocidad respecto al suelo / Ground speed.

H

H24 Servicio continuo de día y de noche.
Continuous day and night service.

HAPI Indicador de trayectoria de aproximación para helicópteros / Helicopter approach path indicator.

HDF Estación radiogoniométrica de alta frecuencia.
High frequency direction-finding station.

HDG Rumbo / Heading.

HEL Helicóptero / Helicopter.

* HEL Helipuerto / Heliport.

* HELC Plano de helipuerto / Heliport chart.

HF Alta frecuencia (3000 a 30.000 kHz).
High frequency (3000 to 30,000 kHz).

HGT Altura o altura sobre / Height or height above.

* HIRL Luces de pista de alta intensidad.
High intensity runway lights (Militar/STANAG)

HJ Desde la salida hasta la puesta del sol.
Sunrise to sunset.

HLDG Espera / Holding.

* HM Helipuerto militar / Military heliport.

HN Desde la puesta hasta la salida del sol.
Sunset to sunrise.

HO Servicio disponible para atender las necesidades de las operaciones / Service available to meet operational requeriments.

HOL Vacaciones / Holiday.

HOSP Aeronave hospital / Hospital aircraft.

HPA Hectopascal / Hectopascal.

* HPMA Avión militar de alto rendimiento
High performance military aircraft.

HR Horas / Hours.

* HRP Punto de referencia del helipuerto.
Heliport reference point.

HS Servicio disponible durante las horas de los vuelos regulares / Service available during hours of sheduled operations.

HURCN Huracán / Hurricane.

HVDF Estaciones radiogoniométricas de alta y muy alta frecuencia / High and very high frequency direction-finding stations.

HVY Pesado(a) / Heavy.

HX Sin horas determinadas de servicio.
No specific working hours.

HZ Calima / Haze.

Hz Hertzio (ciclo por segundo).
Hertz (cycle per second).

I

* I Invierno (Periodo estacional).
Winter (Seasonal period).

IAC Carta de aproximación por instrumentos.
Instrument approach chart.

IAF Punto de referencia de aproximación inicial.
Initial approach fix.

IAR Intersección de rutas aéreas.
Intersection of air routes.

IAS Velocidad indicada / Indicated air speed.

IBN Faro de identificación.
Identification beacon.

ID Identificador o identificar.
Identifier or identify.

IDENT Identificación / Identification.

IF Punto de referencia de aproximación intermedia / Intermediate approach fix.

IFF Identificación amigo/enemigo
Identification friend/foe.

* IFPS Sistema integrado para el tratamiento inicial de planes de vuelo / Integrated initial flight plan processing system.

* IFPU Unidad IFPS / IFPS Unit.

IFR	Reglas de vuelo por instrumentos. Instrument flight rules.
IGA	Aviación general internacional. International general aviation.
ILS	Sistema de aterrizaje por instrumentos. Instrument landing system.
IM	Radiobaliza interna / Inner marker.
IMC	Condiciones meteorológicas de vuelo por instrumentos / Instrument meteorological conditions.
INA	Aproximación inicial / Initial approach.
INBD	De entrada, de llegada / Inbound.
INCERFA	Fase de incertidumbre / Uncertainty phase.
INFO	Información / Information.
INS	Sistema de navegación inercial. Inertial navigation system.
INSTL	Instalar e instalado o instalación. Install or installed or installation.
INSTR	Instrumento (por instrumento). Instrument.
INT	Intersección / Intersection.
INTL	Internacional / International.

J

* JAA	Autoridades conjuntas de aviación. Joint aviation authorities.
JAN	Enero / January.
JUL	Julio / July.
JUN	Junio / June.

K

KG	Kilogramos / Kilogrames.
KHz	Kilohertzio / Kilohertz.
KM	Kilómetros / Kilometres.
KMH	Kilómetros por hora / Kilometres per hour.
KPA	Kilopascal / Kilopascal.
KT	Nudos / Knots.
KW	Kilovatios / Kilowatts.

L

L	Izquierda (Identificación de pista). Left (Runway identification).
L	Radiofaro de localización (Véase LM, LO). Locator (See LM, LO).
LAT	Latitud / Latitude.
LCA	Local o localmente o emplazamiento o situado / Local or locally or location or located.
* LCA	Area crítica del ILS / ILS critical area.
LDA	Distancia de aterrizaje disponible. Landing distance available.
LDAH	Distancia de aterrizaje disponible para helicópteros / Landing distance available for helicopters.
LDG	Aterrizaje / Landing.
LDI	Indicador de dirección de aterrizaje. Landing direction indicator.
LEN	Longitud / Length.
LF	Baja frecuencia (30 a 300 kHz). Low frequency (30 to 300 kHz).
LGT	Luz o iluminación / Light or lighting.
LGTD	Iluminado / Lighted.
LIH	Luz de gran intensidad / Light intensity high.
LIL	Luz de baja intensidad / Light intensity low.
LIM	Luz de intensidad media. Light intensity medium.
* LLZ	Localizador / Localizer.
LM	Radiofaro de localización intermedio. Locator, middle.
LMT	Hora media local / Local mean time.
LNAV	Navegación lateral / Lateral navigation. ←
LO	Radiofaro de localización exterior Locator, outer.
LOC	Localizador / Localizer.
LONG	Longitud / Longitude.
LORAN	LORAN (sistema de navegación de larga distancia) / LORAN (Long range air navigation system).
LP	Actuación del localizador. ← Localizer performance
LPV	Actuación del localizador con guía vertical. ← Localizer performance with vertical guidance
* LRR	Radar de largo alcance / Long range radar.
* LSA	Area sensible del ILS / ILS sensible area.
* LT	Horas locales / Local time.
LTD	Limitado / Limited.

LVL Nivel /Level.

LVP Procedimiento de visibilidad reducida.
Low visibility procedures.

M

M Metros (precedido por cifras).
Metres (preceded by figures).

M Número de mach (seguido de cifras).
Mach number (followed by figures).

MAA Altitud máxima autorizada
Maximum authorized altitude.

MAG Magnético / Magnetic.

MAINT Mantenimiento / Maintenance.

MAPT Punto de aproximación frustrada.
Missed approach point.

MAR Marzo / March.

* MASPS Especificaciones mínimas de performance de los sistemas de aeronaves / Minimum aircraft system performance specification.

MAX Máximo(a) / Maximum.

MAY Mayo / May.

MCA Altitud mínima de cruce.
Minimum crossing altitude.

MCW Onda contínua modulada.
Modulated continuous wave.

MDA Altitud mínima de descenso.
Minimum descent altitude.

MDF Estación radiogoniométrica de frecuencia media / Medium frequency direction-finding station.

MDH Altura mínima de descenso.
Minimum descent height.

MEA Altitud mínima en ruta.
Minimum en-route altitude.

MEHT Altura mínima de los ojos del piloto sobre el umbral (para sistemas visuales indicadores de pendiente de aproximación). / Minimum eye height over threshold (for visual) approach slope indicator systems).

MET Meteorológico o meteorología.
Meteorological or meteorology.

METAR Informe meteorológico ordinario de aeródromo (en clave meteorológica aeronáutica) / Aviation routine weather report (in aeronautical meteorological code).

MF Frecuencia media (300 a 3000 kHz).
Medium frequency (300 to 3000 kHz).

MHDF Estaciones radiogonométricas de frecuencias media y alta (situadas en el mismo lugar) / Medium and high frequency direction finding stations (at the same location).

MHVDF Estaciones radiogoniométricas de frecuencias media, alta y muy alta (situadas en el mismo lugar) / Medium, high and very high frequency direction-finding stations (at the same location).

MHZ Megahertzio / Megahertz.

MIL Militar / Military.

* MILAIS Servicio de información aeronáutica militar.
Military aeronautical information service.

* MILNOF Oficina NOTAM militar.
Military NOTAM office.

* MILNOTAM NOTAM militar / Military NOTAM.

MIN Minutos / Minutes.

* MIPS Estandarización de procedimientos instrumentales militares / Military Instrument Procedure Standardization. ←

MKR Radiobaliza / Marker radio beacon.

MLS Sistema de aterrizaje por microondas.
Microwave landing system.

MM Radiobaliza intermedia / Middle marker.

MNM Mínimo(a) / Minimum.

MNPS Especificaciones de performance mínima de navegación / Minimum navigation performance specifications.

MNTN Mantenga / Maintain.

MOA Área de operaciones militares.
Military operating area.

MOC Margen mínimo de franqueamiento de obstáculos (necesario) / Minimum obstacle clearance (required).

MON Lunes / Monday.

MOTNE Red de telecomunicaciones meteorológicas para las operaciones en Europa / Meteorological operational telecommunications network Europe.

MOV Desplácese o desplazándose o desplazamiento / Move or moving or movement.

* MPH Millas terrestres por hora / Miles per hour.

MPS Metros por segundo / Metres per second.

MRA Altitud mínima de recepción.
Minimum reception altitude.

MRG Alcance medio / Medium range.

* MRR Radar de alcance medio.
Medium range radar.

MSA	Altitud mínima de sector. Minimum sector altitude.
MSG	Mensaje / Message.
MSL	Nivel medio del mar / Mean sea level.
* MSRH	Mínima separación radar horizontal. Horizontal radar separation minimum.
MSSR	Radar secundario de vigilancia de monoimpulso / Monopulse secondary surveillance radar.
MTU	Unidades métricas / Metric units.
MVDF	Estaciones radiogoniométricas de frecuencias media y muy alta (situadas en el mismo lugar) Medium and very high frequency direction-finding stations (at the same locations).

N

N	Norte o latitud norte North or northern latitude.
* NACL	Nacional / National
NAT	Atlántico septentrional / North Atlantic.
NAV	Navegación / Navigation.
NB	Dirección norte / Northbound.
NDB	Radiofaro no direccional. Non-directional radio beacon.
NE	Nordeste / North-east.
NEB	Dirección nordeste / North-eastbound.
* NEQ	Cantidad neta de explosivo. Net explosive quantity.
NGT	Noche / Night.
NIL	Nada o no tengo nada que transmitirle a usted / None or I have nothing to send to you.
NM	Millas marinas / Nautical miles.
NML	Normal / Normal.
NNE	Nor-nordeste / North-north-east.
NNW	Nor-noroeste / North-north-west.
NOF	Oficina NOTAM internacional. International NOTAM office.
NOTAM	Aviso que contiene información relativa al establecimiento, condición o modificación de cualesquier instalación, servicio, procedimiento o peligro aeronáuticos que es indispensable conozca oportunamente el personal que realiza operaciones de vuelo / A notice containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerned with flight operations.
NOV	Noviembre / November.
NPA	Procedimiento de aproximación de no precisión / Non-precision approach procedure.
NR	Número / Number.
NTL	Nacional / National.
* NU	No utilizable / Not usable.
NW	Noroeste / North-west.
NWB	Dirección noroeste / North-westbound.
NXT	Siguiente / Next.

O

OAC	Centro de control de área oceánica. Oceanic area control centre.
OAS	Superficie de evaluación de obstáculos. Obstacle assessment surface.
* OAT	Tránsito aéreo operacional. Operational air traffic.
OBST	Obstáculo / Obstacle.
OCA	Área oceánica de control. Oceanic control area.
OCA	Altitud de franqueamiento de obstáculos. Obstacle clearance altitude.
OCC	Intermitente (Luz) / Occulting (light).
OCH	Altura de franqueamiento de obstáculos. Obstacle clearance height.
* OCL	Límite de franqueamiento de obstáculos. Obstacle clearance limit.
OCS	Superficie de franqueamiento de obstáculos. Obstacle cleareance surface.
OCT	Octubre / October.
OFZ	Zona despejada de obstáculos. Obstacle free zone
* OIFR	Reglas de vuelo por instrumento operativas. Operative instrument flight rules.
OIS	Superficie de identificación de obstáculos. Obstacle identification surface.
OM	Radiobaliza exterior / Outer marker.
* OMA	Oficina Meteorológica de Aeródromo. Aerodrome Meteorological Office (AMO).
* OMBA	Oficina meteorológica de Base aérea. Air base meteorological office.
* OMD	Oficina meteorológica de defensa. Defense meteorological office.

* OMHF	Oficina meteorológica de helipuerto FAMET (Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra) / FAMET (Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra) heliport meteorological office.
* OMPA	Oficina meteorológica principal. Main aeronautical meteorological office.
OPMET	Información meteorológica relativa a las operaciones / Operational meteorological information.
OPN	Abrir o abriendo o abierto. Open or opening or opened.
OPR	Operador (explotador) u operar (explotar) o utilización u operacional / Operator or operate or operative or operating or operational.
OPS	Operaciones / Operations.
* OPV	Oficina militar de preparación de vuelo. Flight plan military office.
O/R	A solicitud / On request.
* O/T	Otras horas / Other times.
OUBD	Dirección de salida / Outbound.
* OVFR	Reglas de vuelo visual operativas. Operative visual flight rules.

P

P...	Zona prohibida (seguida de la identificación). Prohibited area (followed by identification).
PA	Procedimiento de aproximación de precisión. Precision approach procedure.
PALS	Sistema de iluminación para la aproximación de precisión (especificar la categoría) / Precision approach lighting system (specify category).
PANS	Procedimiento para los servicios de navegación aérea / Procedures for air navigation services.
PAPI	Indicador de trayectoria de aproximación de precisión / Precision approach path indicator.
PAR	Radar de aproximación de precisión. Precision approach radar.
PATC	Carta topográfica para aproximaciones de precisión / Precision approach terrain chart.
PAX	Pasajero(s) / Passenger(s).
PBN	Navegación basada en la performance. Performance-based Navigation.
PCN	Número de clasificación de pavimentos. Pavement classification number.
* PDC	Plano de estacionamiento y atraque. Parking docking chart.
PDG	Gradiente del procedimiento de diseño. Procedure design gradient.
PER	Performance / Performance.
PERM	Permanente / Permanent.
PIB	Boletín de información previa al vuelo. Pre-flight Information Bulletin.
* PIF	Puesto de inspección fronterizo. Border inspection post (BIP).
PJE	Ejercicios de lanzamiento de paracaidistas. Parachute jumping exercises.
PLN	Plan de vuelo / Flight plan.
PN	Se requiere aviso previo. Prior notice required.
PNR	Punto de no retorno / Point of no return.
POB	Personas a bordo / Persons on board.
PPR	Se requiere permiso previo. Prior permission required.
PRI	Primario / Primary.
PRKG	Estacionamiento / Parking.
* P-RNAV	Navegación de área de precisión. Precision area navigation.
PROC	Procedimiento / Procedure.
PROV	Provisional / Provisional.
PS	Más / Plus.
PSN	Posición / Position.
PSR	Radar primario de vigilancia. Primary surveillance radar.
PTN	Viraje reglamentario / Procedure turn.
PWR	Potencia / Power.

Q

QDM	Rumbo magnético (viento nulo). Magnetic heading (zero wind).
QDR	Marcación magnética / Magnetic bearing.
QFE	Presión atmosférica a la elevación del aeródromo (o en el umbral de la pista) / Atmospheric pressure at aerodrome elevation (or at runway threshold).
QFU	Dirección magnética de la pista. Magnetic orientation of runway.
QNH	Reglaje de la subescala del altímetro para obtener elevación estando en tierra / Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground.

R

R	Derecha (identificación de pista). Right (runway identification).
* R	Radial / Radial.
R	Rojo / Red.
* R	Remolcada / Towed.
R...	Zona restringida (seguida de la identificación). Restricted area (followed by identification).
* RA	Rumbo de acercamiento / Approach heading.
* RAD	Documento para disponibilidad de rutas. Route availability document.
* RAFC	Centro regional de pronósticos de área. Regional area forecast centre.
RAG	Dispositivo de parada en la pista / Ragged.
RAI	Indicador de alineación de pista. Runway alignment indicator.
RAIM	Vigilancia autónoma de la integridad en el receptor / Receiver autonomous integrity monitoring.
* RALT	Nombre del aeródromo(s) de alternativa en ruta / En-route alternate aerodrome(s) name.
* RCA	Reglamento de Circulación Aérea. Air traffic regulations.
* RCAO	Reglamento de la circulación aérea operativa. Operative air traffic regulations.
RCC	Centro coordinador de salvamento. Rescue coordination centre.
RCL	Eje de pista / Runway centre line.
RCLL	Luces de eje de pista. Runway centre line lights.
RCP	Performance de comunicación requerida. Required Communication Performance.
RDH	Altura de referencia (ILS). Reference datum height (ILS).
RDL	Radial / Radial.
REDL	Luces de borde de pista. Runway edge lights.
REF	Referente a ... o consulte a ... Reference to ... or refer to ...
REG	Matrícula / Registration.
REP	Notificar o notificación o punto de notificación. Report or reporting or reporting point.
REQ	Solicitar o solicitado. Request or requested.
RESA	Zona de seguridad de fin de pista. Runway end safety area.
* RFP	Plan de vuelo que reemplaza. Replacement flight plan.
RG	Alineación (luces) / Range lights.
RIF	Renovación en vuelo de la autorización. Reclearance in flight.
RITE	Derecha (dirección de viraje). Right (direction of turn).
RLLS	Sistema de iluminación de guía a la pista. Runway lead-in lighting system.
RMK	Observación / Remark.
RNAV	Navegación de área / Area navigation.
RNG	Radiofaro direccional / Radio range.
RNP	Especificación para performance de navegación requerida / Required navigation perfomance.
ROC	Velocidad de ascenso / Rate of climb.
ROD	Velocidad vertical de descenso. Rate of descent.
RPL	Plan de vuelo repetitivo. Repetitive flight plan.
RPLC	Reemplazar o reemplazado. Replace or replaced.
* RPM	Revoluciones por minuto. Revolutions per minute.
RQP	Solicitud de plan de vuelo (designador de tipo de mensaje) / Request flight plan (message type indicator).
RQS	Solicitud de plan de vuelo suplementario (designador de tipo de mensaje) / Request supplementary flight plan (message type indicator).
RSC	Subcentro de salvamento. Rescue sub-centre.
RSP	Radiofaro respondedor / Responder beacon.
RSR	Radar de vigilancia en ruta. En-route surveillance radar.
RTE	Ruta /Route.
RTF	Radiotelefonía / Radiotelephone.
RTG	Radiotelegrafía / Radiotelegraph.
RTHL	Luces de umbral de pista. Runway threshold lights.
RTODAH	Distancia de despegue interrumpido disponible para helicópteros / Rejected take-off distance available for helicopters.
RTZL	Luces de zona de toma de contacto. Runway touch down zone lights.
RVR	Alcance visual en la pista. Runway visual range.

RVSM Separación mínima vertical reducida entre FL290 y FL410 / Reduced vertical separation minimum between FL290 and FL410.

RWY Pista / Runway.

S

S Sur o latitud sur / South or southern latitude.

* SACCAN Sistema ADS/CPDLC de Canarias.
Canarias ADS/CPDLC system.

SALS Sistema sencillo de iluminación de aproximación / Simple approach lighting system.

SAP Tan pronto como sea posible.
As soon as possible.

SAR Búsqueda y salvamento / Search and rescue.

SARPS Normas y Métodos Recomendados (OACI).
Standards and Recommended Practices (ICAO).

SAT Sábado / Saturday.

SATCOM Comunicación por satélite.
Satellite communication.

* SATMA Agencia de Monitorización del Atlántico Sur.
South Atlantic Monitoring Agency.

SB Dirección Sur / Southbound.

SBAS Sistema de aumentación basado en satélite.
Satellite-based augmentation system.

→ SDF Punto de referencia de escalón de descenso.
Step down fix.

* SDP Servicio de dirección de plataforma
Apron management service.

SE Sudeste / South-east.

SEB Dirección sudeste / South-eastbound.

SEC Segundos / Seconds.

SECT Sector / Sector.

* SEI Servicio de extinción de incendios.
Fire fighting service.

SELCAL Sistema de llamada selectiva.
Selective calling system.

SEP Septiembre / September.

SER Servicio(s) o dando servicio o servido.
Service(s) or servicing or served.

SFC Superficie / Surface.

* SFL Luces de destellos secuenciales.
Sequence flashing lights.

SGL Señal / Signal.

SHF Frecuencia supra alta (3.000 a 30.000 MHz).
Super high frequency (3,000 to 30,000 MHz).

SID Salida normalizada por instrumentos.
Standard instrument departure.

SIF Dispositivo selectivo de identificación.
Selective identification feature.

SIGMET Información relativa a fenómenos meteorológicos en ruta que puedan afectar la seguridad de las operaciones de las aeronaves / Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of aircraft operations.

* SIGWX Tiempo significativo / Significant weather.

SIWL Carga de rueda simple aislada.
Single isolated wheel load.

SKED Horario o sujeto a horario o regular.
Schedule or scheduled.

* SLIU Sistema de luces de identificación de umbral.
Threshold identification lights system.

SLP Punto de limitación de velocidad.
Speed limiting point.

SLW Despacio / Slow.

SMC Control de la circulación en superficie.
Surface movement control.

SMR Radar de movimiento en la superficie.
Surface movement radar.

SNOWTAM Serie de NOTAM que notifica la presencia o eliminación de condiciones peligrosas debidas a nieve, nieve fundente, hielo o agua en el área de movimiento, por medio de un formato concreto / A special NOTAM series notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area, by means of a specific format.

* SOC Centros de operaciones de sector.
Sector operational centres.

SPECI Informe meteorológico especial de aeródromo (en clave meteorológica aeronáutica) / Aviation selected special weather report (in aeronautical meteorological code).

SPL Plan de vuelo suplementario (designador de tipo de mensaje) / Supplementary flight plan (message type designator).

SPOC Punto de contacto SAR.
SAR point of contact.

SR Salida del sol / Sunrise.

SRA Aproximación con radar de vigilancia.
Surveillance radar approach.

SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión / Surveillance radar element of precision approach radar system.

* SRH Servicio de radar de vigilancia hasta FL250.
Surveillance radar service up to FL250.

* SRL	Servicio de radar de vigilancia hasta FL100. Surveillance radar service up to FL100.
SRR	Región de búsqueda y salvamento. Search and rescue region.
* SRS	Esquema de encaminamientos estándar. Standard routeing scheme.
SRY	Secundario / Secondary.
SS	Puesta de sol / Sunset.
SSB	Banda lateral única / Single sideband.
SSE	Sud-Sudeste / South-south-east.
SSR	Radar secundario de vigilancia. Secondary surveillance radar.
SST	Avión supersónico de transporte. Supersonic transport aircraft.
SSW	Sud-Sudoeste / South-south-west.
STA	Aproximación directa / Straight in approach.
STAR	LLegada normalizada por instrumentos. Standard instrument arrival.
STD	Normal o estándar / Standard.
STN	Estación / Station.
STOL	Despegue y aterrizaje cortos. Short take-off and landing.
STWL	Luces de zona de parada / Stopway lights.
SUN	Domingo / Sunday.
SUP	Suplemento al AIP. Supplement to the AIP.
SUPPS	Procedimientos suplementarios regionales. Regional supplementary procedures.
SVC	Mensaje de servicio / Service message.
SVCBL	En condiciones de servicio / Serviceable.
* SVFR	VFR especial / Special VFR.
SW	Sudoeste / South-west.
SWB	Dirección Sudoeste / South westbound.
* SWL	Carga por rueda simple / Single wheel load.
SWY	Zona de parada / Stopway.
* SYNOP	Informe meteorológico aeronáutico ordinario (en clave meteorológica aeronáutica) / Aviation routine weather report (in aeronautical meteorological code).

T

T	Temperatura / Temperature.
TA	Altitud de transición / Transition altitude.
TACAN	Sistema ayuda UHF a la navegación aérea táctica / UHF tactical air navigation aid.
* TACC	Centro de control área terminal. Terminal Area Control Centre.
* TACT	Sistema táctico (antigua denominación del actual ETFMS) / Tactical system (former denomination of the current ETFMS)
TAF	Pronóstico de aeródromo. Aerodrome forecast.
TAR	Radar de vigilancia de área terminal. Terminal area surveillance radar.
TAS	Velocidad verdadera / True airspeed.
TAX	Rodaje / Taxiing or taxi.
* TCAS	Sistema de alerta de tránsito y anticolisión. Traffic alert and Collision Avoidance System.
* TCP	Punto de transferencia de control. Transfer control point.
TDZ	Zona de toma de contacto. Touchdown zone.
TEL	Teléfono / Telephone.
TFC	Tráfico / Traffic.
* TGL	Folleto orientativo provisional. Temporary Guidance Leaflet.
TGS	Sistema de guía para el rodaje. Taxiing guidance system.
THR	Umbral / Threshold.
THU	Jueves / Thursday.
TIL	Hasta / Until.
TKOF	Despegue / Take-off.
TLOF	Área de toma de contacto y de elevación inicial para helicópteros / Touch-down and lift-off area for helicopters.
* TM	Tonelada métrica / Metric ton.
TMA	Área de control terminal. Terminal control area.
TNA	Altitud de viraje / Turn altitude.
TNH	Altura de viraje / Turn height.
TOAM	Técnico Operaciones en el Área de Movimiento / Operational Technician in the Movement Area.
TODA	Distancia de despegue disponible. Take-off distance available.
TODAH	Distancia de despegue disponible para helicópteros / Take-off distance available for helicopters.

TORA	Recorrido de despegue disponible. Take-off run available.
TP	Punto de viraje / Turning point.
TR	Derrota / Track.
TRA	Espacio aéreo temporalmente reservado. Temporary reserved airspace.
TREND	Pronóstico de tendencia / Trend forecast.
TRL	Nivel de transición / Transition level.
* TSA	Área segregada temporalmente. Temporary segregated area.
TUE	Martes / Tuesday.
TVOR	VOR terminal / Terminal VOR.
TWR	Torre de control de aeródromo o control de aeródromo / Aerodrome control tower or aerodrome control.
TWY	Calle de rodaje / Taxiway.
TWYL	Enlace de calle de rodaje / Taxiway link.
TYP	Tipo de aeronave / Type of aircraft.

U

UAC	Centro de control de área superior. Upper area control centre.
UAR	Ruta aérea superior / Upper air route.
UDF	Estación radiogoniométrica de frecuencia ultraalta / Ultra high frequency direction-finding station.
UFN	Hasta nuevo aviso / Until further notice.
UHF	Frecuencia ultra alta (300 a 3000 MHz). Ultra high frequency (300 to 3000 MHz).
UIC	Centro de región superior de información de vuelo / Upper information centre.
UIR	Región superior de información de vuelo. Upper flight information region.
* UIS	Servicio de información de vuelo en el espacio aéreo superior / Flight information service in the upper airspace.
* ULM	Ultraligero / Microlight.
ULR	Radio de acción excepcionalmente grande. Ultra long range.
UNL	Ilimitado / Unlimited.
UNREL	Inseguro, no fiable / Unreliable.
U/S	Inutilizable / Unserviceable.
UTA	Área superior de control. Upper control area.
UTC	Tiempo universal coordinado. Coordinated universal time.
* UUP	Mensaje Actualizado de Utilización del Espacio Aéreo / Updated Airspace Use Plan.

V

* V	Verano (Periodo estacional). Summer (Seasonal period).
VAC	Carta de aproximación visual. Visual approach chart.
VAR	Declinación magnética / Magnetic variation.
VASIS	Sistema visual indicador de pendiente de aproximación / Visual approach slope indicator system.
VDF	Estación radiogoniométrica de muy alta frecuencia / Very high frequency direction-finding station.
* VE	Exceptuando el vuelo visual. Except visual flight.
VER	Vertical / Vertical.
VFR	Reglas de vuelo visual / Visual flight rules.
VHF	Muy alta frecuencia (30 a 300 MHz). Very high frequency (30 to 300 MHz).
VIP	Persona muy importante. Very important person.
VIS	Visibilidad / Visibility.
VLF	Muy baja frecuencia (3 a 30 MHz). Very low frequency (3 to 30 MHz).
VLR	De muy larga distancia / Very long range.
VMC	Condiciones meteorológicas de vuelo visual. Visual meteorological conditions.
VNAV	Navegación vertical / Vertical navigation.
* VOL	Volumen / Volume.
VOLMET	Información meteorológica para aeronaves en vuelo / Meteorological information for aircraft in flight.
VOR	Radiofaro omnidireccional VHF. VHF omnidirectional radio range.
VORTAC	VOR y TACAN combinados. VOR and TACAN combination.
VPA	Ángulo de trayectoria vertical. Vertical path angle
VSA	Por referencia visual al terreno. By visual reference to the ground.
VSP	Velocidad vertical / Vertical speed.
* VSS	Superficie del segmento visual. Visual segment surface.

VTOL	Despegue y aterrizaje verticales. Vertical take-off and landing.

W

W	Oeste o longitud oeste. West or western longitude.
W	Blanco / White.
WAC	Carta aeronáutica mundial-OACI 1:1.000.000. World Aeronautical Chart-ICAO 1:1.000.000.
WB	Dirección oeste / Westbound.
WBAR	Luces de barra de ala / Wing bar lights.
WDI	Indicador de la dirección del viento. Wind direction indicator.
WED	Miércoles / Wednesday.
WEF	Con efecto a partir de. With effect from or effective from.
WI	Dentro de o dentro de un margen de... Within.
WID	Anchura o ancho / Width.
WIE	Con efecto inmediato / With immediate effect or effective immediately.
WINTEM	Pronóstico aeronáutico de vientos y temperaturas en altitud / Forecast upper wind and temperature for aviation.
WIP	Obras en progreso / Work in progress.
WNW	Oeste-Noroeste / West-north west.
WPT	Punto de recorrido / Way-point.
WRNG	Aviso / Warning.
WSW	Oeste-Sudoeste / West-south-west.
WT	Peso / Weight.
WX	Condiciones meteorológicas / Weather.

X

XBAR	Barra transversal (de sistema de iluminación de aproximación) / Crossbar (of approach lighting system).

Y

Y	Amarillo / Yellow.
YCZ	Zona amarilla de precaución (iluminación de pista) / Yellow caution zone (runway lighting).

Z

* ZS	Zona de seguridad / Safety zone.

(*) No Incluidas en el Doc.8400 de la OACI. / Not included in ICAO Doc. 8400.